

6675

FILE NO. 6675

BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: KAWAHARA (Sumano) Mrs. Noboru
HOME ADDRESS: Chemainus, B.C.
REGISTRATION NUMBER 08554 SEX: Female AGE: 35
OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: none
MARRIED? yes
NAME OF WIFE OR HUSBAND: Noboru
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: same as above
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Kazumi (M)
Futai (F)

ADDRESS OF CHILDREN: same as above
AGE OF CHILDREN: 12, 9 yrs.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Corner of Oak and Maple St., in the
Village of Chemainus, B.C., West 60 ft. of Lots 39 and 40
of Section 18, Range 5, Chemainus District, Plan 303.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:
(1) 10 room store and house, frame building, shingle roof.
(2) 5 room house, frame building, shingle roof.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) (1) store & House: insured
for \$1000.00, Mr. Sumani, agent, Chemainus. *Unable to name*
at *for this wife*

4. TAXES (Amount and where payable) \$39.00 payable to Duncan, B.C.
1941 paid.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)
S. Inayoshi, in Japan original owner has \$300.00 owing
to him on agreement of sale.

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) house & store, self
5 room house, tenants name unknown. \$10.00 per month X

Title #67913-1
7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. Canadian Bank of Commerce, Chemainus
S. Inayoshi, Japan

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 10 room store & house at Chemainus, B.C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: self

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: none

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.

Household effects stored in #1 house of Mr. Noboru Kawahara

as per list attached

3 boxes household effects left at Japanese Community Hall,

Chemainus, B.C. in charge of B. C. Provincial Police, as

per list attached.

1 Sewing Machine stored with Mr. Yamasawa, 1766 Franklin St.,

Vancouver, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

none

001 2

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____

none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____

none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____

none

8. BANK ACCOUNTS: _____

none

9. LIFE INSURANCE: _____

~~none~~ Manufactures Life Insurance Co.,

\$1500.00 on life of husband Noboru, beneficiary wife, Sumano

In husband's possession. Number unknown.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____

none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____

none

2. TRADE DEBTS: _____

none

REMARKS: Land was bought from S. Inoyoshi in Japan for \$1500.00

\$1200.00 has been paid to him and \$300.00 to Bank of Commerce

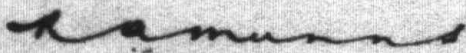
Chemainus who hold all documents.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 27th day of April 1942.

(Signature)

S. Kawahara



Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Nov. 27/42

✓
Full Name KAWAHARA, Sumano (Mrs. Noboru)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 08554

Male - Female
(check)

Age Mar 26, 1907

Former Address Chermainus, B.C.

Date Evacuated 31/8/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Slacan Extension, B.C.

RETURNED TO JAPAN
S. S. GENERAL MEIGS
2nd AUGUST, 1946

✓
Married - Single
(check)

Name of Wife _____

Name of Husband Noboru - 08562

Name of Mother KINOSHITA, Sumo (Japan)

Name of Father KINOSHITA, Chokichi (Japan)

Names of Children under 16 _____

(See husbands)
sheet

Our File No. 6675

Registered with Custodian Yes
(yes or no)

Requested By C. Girard

Additional Information _____

33

CHATTEL SCHEDULE

Declared
April 27/42

3 Boxes H.B. EffectsShipped May 16, 1942

1 Sewing Machine	In Vancouver and probably taken with her	
1 Roller Iron		Sold at auction
3 Kitchen Cabinets	1 cooler, 1 cabinet & 1 cupboard sold at auction	
Carpenter Tools	 Shipped July 17, 1942	
Garden Tools		
Canned Food	 Shipped July 17, 1942	
Heater		Unaccounted for
Screen Doors (2)		1 Door sold
5 Tables		Unaccounted for
Chairs		9 Chairs sold
Kitchen Range		Unaccounted for
50 Records		" "
3 Scales		2 Scales sold
Kitchen Utensils		Sundries sold
Toys		Toys sold
Hot Water Tank		Unaccounted for
2 Dressers		2 Bureaus (1 mattress sold
3 Beds & Mattresses	Shipped July 17/42 1 Mattress	1 Bed, 3 Springs sold
6 Window Blinds		Unaccounted for
Firewood		" "
2 Show Cases		" "
1 Fire Screen		" "

Sold at auction & cr.this account:

1 Desk	) Not declared & being transferred to Chattel Suspense
2 Chests of Drawers	
3 Cupboards	

The small articles sold at Nanaimo Auction No. 2 are being
considered to be the property of this woman

CHATELAIN SCHEDULE

File 6675.

Sumano (Mrs. Noboru) KAWAHARA.

Reg. No. 08554.

(JPN declaration: April 27th, 1942).

(Evacuated: August 31st, 1942).

Disclosed	Shipped	Sold	Stored	Remarks
(1) Household Effects (3 boxes) ✓	16/5/42			
(2) Sewing Machine ✓		22/11/43		
(3) Roller Iron ✓		22/11/43		
(4) Kitchen Cabinets (3) ✓		22/11/43		
(5) Tools (Carpenter) ✓	17/7/42			
(6) Tools (Garden) ✓				See 30/1/46
(7) Tinned Food ✓	17/7/42 (Tea)			
(8) Heater ✓				
(9) Screen Doors (2) ✓		22/11/43		
(10) Tables (5) ✓				See 30/1/46
(11) Chairs ✓	JPN Form	22/11/43		See 30/1/46
(12) Kitchen Range ✓				See 30/1/46
(13) Records (50) ✓				See 30/1/46
(14) Scales (3) ✓		22/11/43		
(15) Kitchen utensils ✓		" (some)		
(16) Toys ✓		13/12/44		
(17) Hot Water Tank ✓				See 30/1/46
(18) Dressers (2) ✓		22/11/43		
(19) Beds and Mattresses (3) ✓	17/7/42 (1 M.)	22/11/43		
(20) Window Blinds (6) ✓				See 30/1/46
(21) Fire Wood ✓				See 30/1/46
(22) Show Cases (2) ✓				See 30/1/46
(23) Fire Screen ✓				See 30/1/46
(24) Desk ✓		22/11/43		
(25) Bureau ✓		22/11/43		
(26) Bureau ✓		22/11/43		
(27) Cooler ✓	18/12/1945	22/11/43		
(28) Cabinet ✓		22/11/43		
(29) Cupboard ✓		22/11/43		

E. & O. E.
30th JANUARY, 1946.

[Signature]

MB/7.

NAME

KAWAHARA, Sumano (Mrs. Noboru)

REGISTRATION NO. 08554

FILE NO. 6675

The following chattels were sold by public

auction at Hannino, E. C. on December 13, 1944.

Cage	\$2.00
Frames and pictures	0.50
Sundries	0.50
Tray, ash tray and sundries	0.75
Washing machine (toy)	1.00
6 Cans	1.00
1 Can	1.75
1 Can	1.75
Back	0.25
Pr. of ornaments	1.00
Picture puzzle	0.25
Doll	1.25
Toys	0.35
Toys and tinsel	0.75
Set of dishes	0.25
Decorations	1.50
Toy	0.25
Sundries	0.25
Sundries	0.25
Sundries	0.50
Toys	0.50
Game of Bingo	0.25
Toys	1.00
Toys	0.75
Toys	1.00
Toys	1.00

Total

\$ 20.60

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$2.06

\$ 5.36

(Advertising: 0.23

(Movings: 1.07

Net Proceeds Credited:

\$ 15.24

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No.

Hannino 2

Remarks.

NAME KUWABARA, Sumano (Mrs. Noboru)

REGISTRATION NO. 08554

FILE NO. 6675

The following chattels were sold by public
auction at Nanaimo, B.C. on Nov. 22 1943 - April 5, 1944.

Bureau	\$ 2.50
Bureau	5.00
Cooler	1.50
Cabinet	1.00
Mattress	3.00
Cupboard	2.00
Toledo scale	28.00
Lounge	10.00
Organ	25.00
9 Chairs	4.50
3 Springs	12.00
1 Bed	3.00
Sewing machine	25.00
Washing machine (no motor)	12.50
Arm	0.25
Old engine	4.00
Screen door	1.00
Broom & mop	0.40
Scales	2.75
Electric mangle	17.50

Total		\$ 160.90
(Auctioneer's Fee:	\$16.03	
Less Expenses: (Advertising:	\$1.72	\$ 51.56
(Moving:	\$33.81	
Net Proceeds Credited:		\$ 109.34

Members of Custodian Staff Present.

Mr. R. M. Anderson

Extracted from Auctioneering List No. Chemainus 1.

Remarks.

NAME KONAHARA, Sumako (Mrs. Noboru)REGISTRATION NO. 08554FILE NO. 6675

The following chattels were sold by public
 auction at Nanaimo, B.C. on Nov. 22 1943 - April 5, 1944.

Bureau	Final distribution -	\$ 2.50
Bureau	for original auction	5.00
Cooler	check - see attached.	1.50
Cabinet		1.00
Mattress	17/24/47 C.G.	3.00
Cupboard		2.00
Toledo scale		28.00
Lounge		10.00
Organ		25.00
9 Chairs		4.50
3 Springs		12.00
1 Bed		3.00
Sewing machine		25.00
Washing machine (no motor)		12.50
Ice		0.25
Old engine		4.00
Screen door		1.00
Broom & mop		0.40
Scales		2.75
Electric mangle - y		17.50

Total		\$ 160.90
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee: \$16.03)	\$ 51.56
	(Advertising: \$1.72)	
	(Moving: \$33.81)	
Net Proceeds Credited:		\$ 109.34

Members of Custodian Staff Present.

Mr. R. M. Anderson

Extracted from Auctioneering List No. Chemainus 1.

Remarks.

* - Transferred from 11886 - 12/12/45 -
 not seen by C.G. until 17/2/47.

NAME KAWAHARA, Sumiko (Mrs. Noboru)

REGISTRATION NO. 08554

FILE NO. 6675

The following chattels were sold by public
 auction at Mansino, B. C. on Nov. 22, 1943-April 5, 1944

x Desk	\$ 0.50	Transferred
Bureau	2.50	to child
x 2 Chests of drawers (10)	3.25	Suspense A/c
Bureau	5.00	1/17/46
x 3 Cupboards (4)	3.25	"
Cooler	1.50	
Cabinet	1.00	
Mattress (19)	3.00	
Cupboard	2.00	
Toledo scale (12)	28.00	
Icebox	18.00	2/17/46
Cup	25.00	"
9 Chairs (11)	4.50	
3 Springs	12.00	
1 Bed (10)	3.00	
Sewing machine (12)	25.00	2/17/46
Washing machine (no motor)	12.50	"
Ass (6)	0.25	
Old engine	4.00	2/17/46
Screen door (9)	1.00	
Broom & mop (10)	0.40	
Scales (14)	2.75	

Total

Less Expenses: Auctioneer's Fee: 22.99 11-29 6.79
 Advertising: 2.51 1-53 '72
 Moving: 31.69 3-73 13.90

Net Proceeds Credited:

\$ 130.00 11-29 66.90
 \$ 130.00 1-53 21.41
 \$ 130.00 3-73 113.09

Members of Custodian Staff Present. Mr. R. M. Anderson

Extracted from Auctioneering list No. Chemainus 1

Remarks.

Transferred to file 1746 by Registration Jan 15/46 2/17/46
 per 17/1/48

LIABILITIES SUMMARY

File 6675.

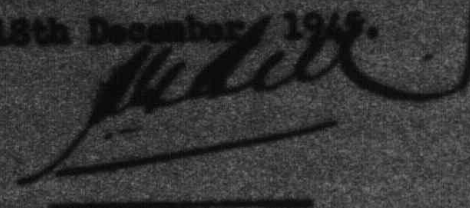
Sumano (Mrs. Noboru) KAWAHARA.

Reg. No. 08554.

NO CLAIMS RECORDED IN THIS FILE.

The above summary is certified to be in accordance
with the information on file.

18th December 1949.



RG8/P.

Note: See husband's file (11836) for Claims (\$30.76—Mackay Smith, Blair
& Co. Ltd., and \$87.93—M. Ebisuzaki Company).

File No. 11884

CLAIMS DEPARTMENT

January 19th, 1944

Sumiko KAWAHARA - Reg. No. 08362

CREDITORS:

Cemsc. (1. Mackay, Smith Blair & Co. Ltd. \$30.76 | *admitted*
2. N. Hisanuki Co. 87.93 | *bar gain*
advised with address 90

NOTE: Copy for File 6675 -(Mrs. Noboru) Sumiko KAWAHARA - Reg. #08354

2-2-44

*No further action
by claims
2-2-44
P*

THE FOLLOWING ITEMS ARE STORED IN THE #1 HOUSE OF
MR. NOBORU KAWAHARA, LOCATED ON WEST 60 FT. OF
LOTS 30 AND 40, CHEMAINUS.

Roller Iron	- Value \$70.00	3 scales-2	\$230.00
3 kitchen cabinets-5	30.00	kitchen utensils	20.00
Carpenter's tools	65.00	Toys 5	25.00
Garden tools	5.00	Hot water tank	15.00
Tinned Food, Shoyu etc.	50.00	2 dressers	25.00
1 heater	15.00	3 beds & mattresses	90.00
2 screen doors 15	5.00	6 window blinds	6.00
5 tables	5.00	Fire wood	5.00
chairs 5	2.00	2 showcases	15.00
1 kitchen range	10.00	Fire screen	13.00
50 records		3 S. A. M. - 5	

The total value of the above items is \$673.00.

S. sold by auction 22/11/43 5/4/44 - Chemainus 1

S. sold by auction 13/12/44 Chemainus 2 (See Extract)

THE FOLLOWING ITEMS ARE STORED AT THE JAPANESE COMMUNITY

HALL UNDER THE PROTECTION OF THE B. C. PROVINCIAL POLICE.

Box #1 Containing the following items: 1 tea set, saucers, pots and pans, knives & forks. Value \$45.00

Box #2 Containing the following items: canned goods and gas stove. Value \$15.00.

Box #3 Containing the following items: wash tub with buckets, pot, tea kettle, canned goods, kitchen utensils. Value \$25.00.

YANAGIZAWA, 1756 FRANKLIN ST.; VANCOUVER, B.C.

1 Sewing Machine

*Same as
SP from*

The following items are stored in the #1 house of Mr. Noboru Kawahara, located on West 60 feet of lots 39 and 40 of Section 18, Range 5, Chemainus District, Plan 303.

Roller Iron-----	Value \$ 70.00	# 3 Scales -----	Value \$ 230.
3 Kitchen Cabinet----	30.00	Kitchen Utensils ----	20
Carpenter's Tools ---	65.00	Toys -----	25
Garden Tools -----	5.00	Hot Water Tank -----	15
Tinned Food, Shoyu &etc.	50.00	2 Dressers -----	25
1 only Heater -----	15.00	3 Beds & Mattresses--	90
2 Screen Doors -----	5.00	6 Window Blinds -----	6
5 tables -----	5.00	Fire Wood -----	5
Chairs -----	2.00		
1 Kitchen Range -----	10.00	(This item is stored in house #1.	
The total value of the above items are \$ 673.00			

The following items are left at the Japanese Community Hall under the protection of British Columbia Provincial Police.

Box # 1 Containing the following items:
1 tea set ---- saucers ---
pots and pans -- knives & forks
Value - \$ 45.00

Box # 2 Containing the following items:
Canned goods and Gas Stove---
Value - \$ 15.00

Box # 3 Containing the following items:
Wash tub with buckets, pot, tea
kettle, canned goods, & kitchen
utensils.
Value-- \$ 25.00

MR. NOBORU KAWAHARA - Chemainus, B. C.

To the Secretary of State acting
in his capacity as Custodian.

I KAWAHARA S., Police
registration No. 08554, hereby request you to
release to me the under-noted property stored at House No. 1
N. Kawahara's Home Chemainus, B.C. Constable E.F. McKay
and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

- 1 Mattress-- upstairs room (to be rolled and wrap around with sack.)
- 1 Tool Box---upstair
- 3 Packages Japanese Tea---dounstair store. (please put this with
tool box.

Total 2 pieces.

Dated this 17th. day of July 1942.

S. Kawahara
(Japanese sign here)

Approved

Wm. A. Rose
B.C. SECURITY COMMISSION

NOTE:

The Custodian is advised that the B.C. Security Commission will pay transportation charges up to 1,000 pounds (which amount includes the free baggage allowed by railroad company on tickets), and any charges over this amount will have to be for the account of the individual Japanese evacuee.

6675

July 27, 1942

Alfred Stubbs Esq.,
Chemainus, B. C.

Dear Sir:

Re: Mrs. Noburo KAWAHARA

We have before us your letter of the 11th instant.

We understand fairly well the position of the Canadian Bank of Commerce and that their interest in this matter is not very vital.

The chief source of revenue from which to make any payments on the balance of the purchase price will be from the property itself. This, according to your report, does not present a very hopeful possibility.

In this connection, however, we are just in receipt of a letter from Mr. N. Kawahara in which he refers to the fact that a Mr. Morris, who operates a Cleaning and Pressing establishment at Chemainus, did wish to lease his store.

Will you therefore kindly contact Mr. Morris and see if anything can be arranged in this connection, failing this will you make some effort to make this place revenue bearing if at all possible.

We agree of course that if this cannot be arranged that boarding up the place would give the property the best protection possible and if there is no other alternative this should be done.

Kindly let us hear from you regarding this matter.

Yours truly,

F. G. Shears,
Assistant Manager.

FCS/PMH

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
AUG 24 1942

P.O. Box 103.

Chenaimus B.C.
21st August 1942.

(Mr GFG. Shears please)

Office of The Custodian.
Dept of The Secretary of State.
Japanese Evacuation Section.
Vancouver B.C.

Dear Sir,

File 6675. Mrs Nobure Kawahara.

Yours of July 27th (during my vacation) has had my attention and I have twice seen Mr Morris.

Evidently Kawahara tried to sell the place to Morris for \$300.00 but this sum was for the Store and rooms above only; both Mr & Mrs Morris tell me when they questioned the price and asked about the land they were informed the land was not Kawahara's but that he paid a ground rent of \$8. 00 per month as ground rent and so far as I can glean Gihei Kawahara is the Owner of the Freehold. Kawahara ran a general Japanese store in a small way and was the local Fish market.

If you can clean up the facts as to who owns the Freehold and get a price set on the land and building or building thereon I might be able to make some dealer ; personally I think the Owner of the Land is F. S. Iwayashi who worked on the Boom at the mill for many years and ran a Laundry at the same time; Iwayashi went back to Japan some 6 or 7 years ago.

Unfortunately for us the local Bank Manager is now on his vacation and I am unable to contact him and see the papers he holds but immediately on his return I will see him and get what further information I can to relay to you.

Yours very truly,

Alfred S. Phillips

6675

August 25, 1942.

Mr. Alfred Stubbs,
P. O. Box 103,
Cheminus, B. C.

Dear Sir:

Re: Mrs. Noburo KAWAHARA

We thank you for your letter of the 21st of August, in connection with the property of the above.

In reviewing this matter, we would like to point out that we are quite clear as to the ownership of this property. Same was purchased under an agreement from S. Inayoshi by Kawahara for \$1,500.00, of which \$1,200.00 has been paid, leaving at July, 1940, \$300.00 owing with interest at 3 1/3%. When this is paid, the title, deeds, etc. will be handed over to Kawahara.

In connection with the correspondence we have had with you on this matter, there are one or two points that are not quite clear to us. Your letter under reply mentions ground rent of \$8.00 per month, and in view of what we have written above, we do not understand your reference to this, and in no other correspondence with Kawahara or the Canadian Bank of Commerce, Cheminus, is any reference made to such ground rent.

On the J. P. Declaration Forms signed by Mrs. Kawahara, reference is made to two buildings on this land, viz., (1) Ten-room store and house, frame building, shingle roof. (2) Five-room house, frame building, shingle roof. It was stated that (No. 1) was occupied by Kawahara, and (No. 2) rented for \$10.00 per month.

Is the second property still rented, and to whom? If so, who is receiving the rent?

6675

November 2nd, 1942.

Mr. Alfred P. Stubbs,
P. O. Box 103,
Chenainus, B. C.

Dear Sir:

Re: Mrs. Noboru KAWAHARA

With reference to our letter of the 23rd of September, we shall be glad to know if you have been successful in procuring a tenant for either or both of the houses owned by the above at Chenainus.

On the registration form signed by Mrs. Kawahara it is stated that the store and house are insured for \$1,000. Have you any confirmation of this--the policy number and company etc.? If we decide to insure the furniture, what value do you consider we should put on same?

Thanking you,

Yours truly,

P. Doust,
Administration Department.

PD:BT

11886
6675

January 19th, 1944.

The Canadian Credit Men's
Trust Association Limited,
602 West Hastings Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

re: \$30.76 - Mackay, Smith Blair & Co. Ltd. v.
Hoboru KAWAHARA, Reg. No. 08562

We received your letter of the 12th inst. enquiring about
the above claim and the prospects for payment of same.

In reviewing this file the writer observes a letter to you dated
July 16th, 1942 by our Mr. Shears, reporting on the situation as at that
time.

It appears that KAWAHARA purchased under an agreement for sale
a certain piece of property at Chemainus, B.C., on which there was due
as July 1st, 1940 the sum of \$300.00, and this bearing interest at the
rate of 3 1/3%, the payments on which were to be made at the rate of
\$50.00 and interest per month. Since the time of the departure of
KAWAHARA from Chemainus the property seems to have remained vacant,
notwithstanding various attempts to rent it, and much correspondence
in an endeavour to do so.

Presently KAWAHARA has no funds on hand with the Custodian.

The claim will remain on file pending future developments.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

B.R.D.
DE

11886
6679

September 7th, 1944

Mr. Noboru KAWAHARA,
Registration No. 08562,
24 Gilead Avenue,
Lemon Creek,
Slocan City, B.C.

Dear Sir:

In answer to yours of August 21st, we confirm that your household effects at Chemainus have now been disposed of at auction. We are enclosing particulars herewith, from which you will see that net proceeds of \$102.15 were received and credited to your wife's account, as it was she who declared your joint belongings.

We notice on this list some items which she did not declare, namely -

a lounge
an organ
sewing machine
washing machine

Perhaps these belonged to friends and were left stored with you, in which case, kindly give us the full name of such friends in order that we may make the necessary transfer to their accounts.

Yours truly,

H. F. Green,
Protection Department.

HFG/MHG
encl.

In a letter of
August 21st
you were asked
to follow this
May have to be careful
in disposing proceeds

6675 & 11886.

December 18th, 1945.

Mr. and Mrs. Noboru KAWAHARA,
Registration Nos. 08562 & 08554,
47 Fir Avenue,
Lemon Creek,
Slocan City, B. C.

Dear Sir and Madam:

Re: Chattels.

We are in receipt of Mr. Kawahara's letter of the 6th instant asking for the remittance of proceeds from sale of your chattels.

Your failure to reply to our letter of the 7th September, 1944, has prevented us from clarifying the position with regard to your chattels and thus freeing the proceeds now held in Mrs. Kawahara's account. As these funds will not be freed until the ownership of the articles they represent is established we hope you will give this matter your careful attention and supply us with all the information you can.

If the sewing machine declared by Mrs. Kawahara as being in Vancouver is the same as that shown in the auction sheet sent you then we need to establish the ownership of the following items sold and credited to Mrs. Kawahara's account pending clarification:

24 Desk \$.50
25 Bureau \$ 2.50
26 Bureau \$ 5.00
27 Cooler \$ 1.50
28 Cabinet \$ 1.00

29 Cupboard \$ 2.00
Lounge \$10.00
Organ \$25.00
Washing machine \$12.50
Old engine \$ 4.00

If you cannot supply the information we need we will remove these items from your account as not belonging there.

This would appear to leave unaccounted for the following items declared by you:

Garden Tools
Heater
Tables (5)
Kitchen Range
Records (50)

Hot Water Tank
Window Blinds (6)
Fire Wood
Show Cases
Fire Screen

(Over)

Mr. and Mrs. Noboru KAWAHARA.

Page 2.

December 18th, 1945.

and here again we would appreciate any information you may be able to supply towards clarification. On hearing from you we will refer this question to our Chattels Department for further investigation.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/T.

Dept of Secretary of State.
Office of Custodian
Vancouver, B. C.

47 Foster
Lew as Brak 0.6.

10/46
EVACUATION SECTION
Rec'd JAN 14 1946
File No. 6675
Ans.
Referred *Reed*

Dear Sir,

R. Chittels

I appreciate your letter of the
Dec 18th and I apologize for failure
to give you an early & definite reply
and clarifying my Chittels.

The following belong to Mr. Gabe
Kawahara Reg # 08696 a brother same
residence.

Lounge	\$10 ⁰⁰
Organ	75 ⁰⁰
Washing Machine	12 ⁵⁰
Old Engine	4 ⁰⁰
Sewing Machine	75 ⁰⁰

2/17/46.

I am ownership to rest of the
Household effects as stated on your letter.
I shall appreciate for compensation to items
that are not accounted for.

I remain

Yours truly.

Noboru Kawahara

C
O
P
Y

47 Fir Ave.
Lemon Creek, B.C.
Jan. 23, 1946

Dept. of Secretary of State,
Office of Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: The west 60 feet of Lots 39 & 40,
Section 18, Range 5, Chemainus
District, Plan 303.

It is my intention of returning to Japan in accordance to Deportation Orders. Referring to your letter of March 16th, 1945, it means that The Custodian of Enemy Property will pay in full settlement of balance due Sakutaro Inayoshi residence Japan under agreement for sale as arranged verbally with Enemy Section.

The reason I again bring this matter to your attention, that I don't intend to compensate a debt that has been paid in full. For my protection I shall appreciate the Office of the Custodian of Enemy Property issue an official certified statement that the property was sold and net proceeds held by the Custodian.

If this proposition is inconvenient for your department, you can give me the task of conveying the balance due Mr. Sakutaro Inayoshi, Vendor.

I shall appreciate hearing from you at your earliest convenience your opinion or solution in regards to the above difficult problem,

Yours truly,

(signed) Noboru Kawahara.

11896 & 6675.

January 30th, 1946.

Mr. and Mrs. Noboru KAWAHARA,
Registration Nos. 08562 & 08554,
47 Fir Avenue,
Lemon Creek, B. C.

Dear Sir and Madam:

Re: Chattels.

We are in receipt of Mr. Kawahara's letter of the 10th instant and thank you for the list of auctioned articles which belonged to your brother, Gihai KAWAHARA (File 1746), to whose account the net proceeds (\$76.50 less share of expenses \$24.54 = \$51.96) have now been transferred.

We note that the balance of the undeclared goods listed in our letter of the 18th ultimo as sold, were yours, and the net proceeds will therefore remain in Mrs. Kawahara's account, where your other Chattels are carried.

We note your comments with reference to articles listed in our above mentioned letter as unaccounted for but would point out that you declared these items on the 27th April; you were not evacuated until the 31st August; our experience in such cases is that inventories usually changed during such intervals; no check was made by this office but the fact that you now claim proceeds from sale of articles not included in your original list would appear to prove a similar change in your case. Also, our experience shows that auctioneers have usually found it necessary to discard some listed articles as of no sale value.

In conclusion we would add that this office has taken all reasonable measures for the protection of personal goods, involving considerable expense in the employment of special staff for the purpose, but in spite of this a certain amount of breaking-in and vandalism has occurred. Burglary and theft are, of course, circumstances which sometimes happen to the most careful property owners even when the owner is in residence and after taking every precaution against such possibilities.

With this explanation it would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which vested in the Custodian and in order that you may confirm this we are enclosing a stamped addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.

11886 (6675)
557(LINT)

Bill

507 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
February 17, 1946

Mr. Noboru Kawahara,
Registration No. 08562,
17 Fir Avenue,
Lemon Creek,
Gloeden, B. C.

Re: Sakutaro INAYOSHI - In Japan
and the West 6 Ft. of Lots 39 and 40,
Section 18, Range 5, Chehalis District.
Plan 303

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 23rd ultimo, and in reply wish to advise you that we agree to the settlement of the balance owing under the Agreement for Sale, made between Sakutaro Inayoshi and you covering the above-mentioned property, as set out in our letter of March 16, 1945.

Yours truly,

E. J. Johnston
Administration Department

WJG/JF

6675

691

To the Secretary of State acting
in his capacity as Custodian.

I KAWAHARA S., Police
registration No. 08554, hereby request you to
release to me the under-noted property stored at House No. 1
N. Kawahara's Home Chemainus, B.C. Constable E.F. McKay
and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

- ✓ 1 Mattress-- upstairs room (to be rolled and wrap around with sack.)
- ✓ 1 Tool Box---upstairs
- ✓ 3. Packages Japanese Tea---downstairs store. (please put this with
tool box.

Total 2 pieces.

Dated this 17th. day of July 1942.

S. Kawahara

(Japanese sign here)

Approved

James Rose

B.C. SECURITY COMMISSION

NOTE:

The Custodian is advised that the B.C. Security Commission
will pay transportation charges up to 1,000 pounds (which amount
includes the free baggage allowed by railroad company on tickets),
and any charges over this amount will have to be for the account
of the individual Japanese evacuee.

To the Secretary of State acting
in his capacity as Custodian.

I KAWAHARA? Sumiko (N.) MRS., Police
registration No. 08554, hereby request

you to release to me the under-noted property stored
at Japanese Community Hall, Chemainus, B. C.,
and I release you from any claim whatsoever with
respect to such property.

Description of Property:

3 pieces Numbered 1,2, and 3.

Dated this 16th day of May 1942.

Approved

Mrs. N. Kawahara
(Japanese sign here)

B. C. SECURITY COMMISSION
PER

James A. Rose

NOTE:

The Custodian is advised that the B.C. Security
Commission will pay transportation charges up to 1,000
pounds (which amount includes the free baggage allowed by
railroad company on tickets), and any charges over this
amount will have to be for the account of the individual
Japanese evacuee.

see A 102/3 re shipment of May 24/42

Dept. of Secretary of State.
Office of Consular Affairs
Washington, D.C.

47 7th Ave.
Lenox Branch B.C.
Feb 7/46.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 11 1946
File No.	6675
Ans.	
Referred	Bill

Dear Sir:

I appreciate your letter of 30th inst. & would like to inform you that I confirm the above mentioned letter & shall appreciate the balance \$51.35 due me by return mail.

As mentioned in my previous letter we are expecting the sick, & according to the doctor, injections & medical care are necessary; the patient being responsible for all expenses.

I shall appreciate your helpful judgment for a helping cause, especially now when I'm unemployed for an indefinite period on account of contract disagreement, & deep snow.

Yours truly,
S. Kawakura

Form C-100
1-1-41

6675/08554

N^o 751

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at: Lower Creek, B.C.,

Date: July 15th, 1946

The Government of Canada acknowledges that KAWAHARA, SUMIO
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

Custodian's Balance - - - - - \$72.62 ✓

NOT RECORDED

[Signature]
for Comptroller of the Treasury

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Oct. 22/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM *5127-2*

Dear Sir:

Re: KAWAHARA, Sumano *6675*
#08554

Please note that the above has been
repatriated to Japan. At the time of repatriation, the
following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ 72.62

Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is
indebted to the Department on account of repatriation in
the amount of \$ 127.38. Therefore should you receive
further funds on this account such funds should be turned
into this office. It will be applied first to recoup the
expenditure made and, second, if there is any surplus such
surplus will be remitted to Japan for the account of the
Japanese in question.

Yours truly,

F. G. Coburn
F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.